

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

92/387

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: C.N.115.1992.TREATIES-11 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM CONDITIONS
OF APPROVAL AND RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL
FOR MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

MODIFICATIONS TO REGULATIONS NOS. 6, 7, 23, 38, 50, 77, 78,
AS PREVIOUSLY AMENDED, AND TO REGULATION No. 87
ANNEXED TO THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its ninety-fifth session, the Working Party on the Construction of Vehicles of the Inland Transport Committee of the Economic Commission for Europe adopted certain drafting modifications to the English and French texts of Regulations Nos. 6, 7, 23, 38, 50, 77, 78, as previously amended, and of Regulation No. 87 annexed to the Agreement.

..... Herewith are copies of the corresponding Procès-verbaux of rectification, together with the texts of the modifications concerned.

1 July 1992

A handwritten signature in dark ink, appearing to be a stylized 'P' or similar character.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs
and of international organizations concerned

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 6
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as depositary
of the Agreement concerning the Adoption of
Uniform Conditions of Approval and Reciprocal
Recognition of Approval for Motor Vehicle
Equipment and Parts, done at Geneva on
20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the
Construction of Vehicles, Principal Working
Party on Road Transport, of the Inland
Transport Committee of the Economic
Commission for Europe, at its ninety-fifth
session, adopted certain drafting
modifications to Regulation No. 6
("Uniform provisions for the approval of
direction indicators for motor vehicles
(except motorcycles) and their trailers")
(E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Add.5/Rev.1)
as previously amended,

HAS CAUSED the said modifications, which
are described in the annex to this Procès-
verbal, to be effected in the English and
French texts of Regulation No. 6
and in the copies of the final text of the
Regulation, as transmitted to the Contracting
Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August
Fleischhauer, Under-Secretary-General, the
Legal Counsel, have signed this
Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 8 June 1992.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 6
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Accord concernant l'adoption
de conditions uniformes d'homologation et la
reconnaissance réciproque de l'homologation
des équipements et pièces de véhicules à
moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la
construction de véhicules, Groupe de travail
principal des transports routiers, du Comité
des transports intérieurs de la Commission
économique pour l'Europe, lors de sa quatre-
vingt-quinzième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au Règlement
no 6 ("Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des indicateurs de direction
des véhicules à moteur (à l'exception des
motocycles) et de leurs remorques")
(E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Add.5/Rev.1) tel
que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications,
dont le texte figure en annexe au présent
procès-verbal, dans les textes anglais et
français du Règlement no 6 et dans les
exemplaires du texte définitif du Règlement,
tels que transmis aux Parties contractantes à
l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August
Fleischhauer, Secrétaire général adjoint,
Conseiller juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations
Unies, à New York, le 8 juin 1992.


Carl-August Fleischhauer

UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 7
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the Construction of Vehicles, Principal Working Party on Road Transport, of the Inland Transport Committee of the Economic Commission for Europe, at its ninety-fifth session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 7 ("Uniform provisions for the approval of front and rear position (side) lamps, stop-lamps and end-outline marker lamps for motor vehicles (except motorcycles) and their trailers") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Add.6/Rev.1/Amend.1) as previously amended,

HAS CAUSED the said modifications, which are described in the annex to this Procès-verbal, to be effected in the English and French texts of Regulation No. 7 and in the copies of the final text of the Regulation, as transmitted to the Contracting Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August Fleischhauer, Under-Secretary-General, the Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 8 June 1992.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 7
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la construction de véhicules, Groupe de travail principal des transports routiers, du Comité des transports intérieurs de la Commission économique pour l'Europe, lors de sa quatre-vingt-quinzième session, a adopté certaines modifications rédactionnelles au Règlement no 7 ("Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de position, des feux rouges arrière et des feux-stop des véhicules à moteur (à l'exception des motocycles) et de leurs remorques") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Add.6/Rev.1/Amend.1) tel que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications, dont le texte figure en annexe au présent procès-verbal, dans les textes anglais et français du Règlement no 7 et dans les exemplaires du texte définitif du Règlement, tels que transmis aux Parties contractantes à l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August Fleischhauer, Secrétaire général adjoint, Conseiller juridique, avons signé le présent procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 8 juin 1992.


Carl-August Fleischhauer

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 23
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as depositary
of the Agreement concerning the Adoption of
Uniform Conditions of Approval and Reciprocal
Recognition of Approval for Motor Vehicle
Equipment and Parts, done at Geneva on
20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the
Construction of Vehicles, Principal Working
Party on Road Transport, of the Inland
Transport Committee of the Economic
Commission for Europe, at its ninety-fifth
session, adopted certain drafting
modifications to Regulation No. 23
("Uniform provisions concerning the approval
of reversing lights for power-driven vehicles
and their trailers") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/
505/Rev.1/Add.22/Amend.1) as previously
amended,

HAS CAUSED the said modifications, which
are described in the annex to this Procès-
verbal, to be effected in the English and
French texts of Regulation No. 23
and in the copies of the final text of the
Regulation, as transmitted to the Contracting
Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August
Fleischhauer, Under-Secretary-General, the
Legal Counsel, have signed this
Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 8 June 1992.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 23
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Accord concernant l'adoption
de conditions uniformes d'homologation et la
reconnaissance réciproque de l'homologation
des équipements et pièces de véhicules à
moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la
construction de véhicules, Groupe de travail
principal des transports routiers, du Comité
des transports intérieurs de la Commission
économique pour l'Europe, lors de sa quatre-
vingt-quinzième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au Règlement
no 23 ("Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des feux-marche arrière pour
véhicules à moteur et pour leurs remorques")
(E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.22/
Amend.1) tel que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications,
dont le texte figure en annexe au présent
procès-verbal, dans les textes anglais et
français du Règlement no 23 et dans les
exemplaires du texte définitif du Règlement,
tels que transmis aux Parties contractantes à
l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August
Fleischhauer, Secrétaire général adjoint,
Conseiller juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations
Unies, à New York, le 8 juin 1992.


Carl-August Fleischhauer

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 38
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as depositary
of the Agreement concerning the Adoption of
Uniform Conditions of Approval and Reciprocal
Recognition of Approval for Motor Vehicle
Equipment and Parts, done at Geneva on
20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the
Construction of Vehicles, Principal Working
Party on Road Transport, of the Inland
Transport Committee of the Economic
Commission for Europe, at its ninety-fifth
session, adopted certain drafting
modifications to Regulation No. 38
("Uniform provisions concerning the approval
of rear fog lights for power-driven vehicles
and their trailers") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/
505/Rev.1/Add.37) as previously amended,

HAS CAUSED the said modifications, which
are described in the annex to this Procès-
verbal, to be effected in the English and
French texts of Regulation No. 38
and in the copies of the final text of the
Regulation, as transmitted to the Contracting
Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August
Fleischhauer, Under-Secretary-General, the
Legal Counsel, have signed this
Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 8 June 1992.


Carl-August Fleischhauer

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 38
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Accord concernant l'adoption
de conditions uniformes d'homologation et la
reconnaissance réciproque de l'homologation
des équipements et pièces de véhicules à
moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la
construction de véhicules, Groupe de travail
principal des transports routiers, du Comité
des transports intérieurs de la Commission
économique pour l'Europe, lors de sa quatre-
vingt-quinzième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au Règlement
no 38 ("Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des feux-arrière brouillard
pour véhicules à moteur et leurs remorques")
(E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.37)
tel que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications,
dont le texte figure en annexe au présent
procès-verbal, dans les textes anglais et
français du Règlement no 38 et dans les
exemplaires du texte définitif du Règlement,
tels que transmis aux Parties contractantes à
l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August
Fleischhauer, Secrétaire général adjoint,
Conseiller juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations
Unies, à New York, le 8 juin 1992.

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 50
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the Construction of Vehicles, Principal Working Party on Road Transport, of the Inland Transport Committee of the Economic Commission for Europe, at its ninety-fifth session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 50 ("Uniform provisions concerning the approval of front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicators and rear-registration-plate illuminating devices for mopeds, motorcycles and vehicles treated as such") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.49) as previously amended,

HAS CAUSED the said modifications, which are described in the annex to this Procès-verbal, to be effected in the English and French texts of Regulation No. 50 and in the copies of the final text of the Regulation, as transmitted to the Contracting Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August Fleischhauer, Under-Secretary-General, the Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 8 June 1992.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 50
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la construction de véhicules, Groupe de travail principal des transports routiers, du Comité des transports intérieurs de la Commission économique pour l'Europe, lors de sa quatre-vingt-quinzième session, a adopté certaines modifications rédactionnelles au Règlement no 50 ("Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de position avant, des feux de position arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour les cyclomoteurs, les motocycles et les véhicules y assimilés") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.49) tel que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications, dont le texte figure en annexe au présent procès-verbal, dans les textes anglais et français du Règlement no 50 et dans les exemplaires du texte définitif du Règlement, tels que transmis aux Parties contractantes à l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August Fleischhauer, Secrétaire général adjoint, Conseiller juridique, avons signé le présent procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 8 juin 1992.


Carl-August Fleischhauer

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 77
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as depositary
of the Agreement concerning the Adoption of
Uniform Conditions of Approval and Reciprocal
Recognition of Approval for Motor Vehicle
Equipment and Parts, done at Geneva on
20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the
Construction of Vehicles, Principal Working
Party on Road Transport, of the Inland
Transport Committee of the Economic
Commission for Europe, at its ninety-fifth
session, adopted certain drafting
modifications to Regulation No. 77
("Uniform provisions concerning the approval
of parking lamps for power-driven vehicles")
(TRANS/SC1/WP29/R.202) as previously amended,

HAS CAUSED the said modifications, which
are described in the annex to this Procès-
verbal, to be effected in the English and
French texts of Regulation No. 77
and in the copies of the final text of the
Regulation, as transmitted to the Contracting
Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August
Fleischhauer, Under-Secretary-General, the
Legal Counsel, have signed this
Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 8 June 1992.


Carl-August Fleischhauer

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 77
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Accord concernant l'adoption
de conditions uniformes d'homologation et la
reconnaissance réciproque de l'homologation
des équipements et pièces de véhicules à
moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la
construction de véhicules, Groupe de travail
principal des transports routiers, du Comité
des transports intérieurs de la Commission
économique pour l'Europe, lors de sa quatre-
vingt-quinzième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au Règlement
no 77 ("Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des feux de stationnement pour
les véhicules à moteur") (TRANS/SC1/WP29/
R.202) tel que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications,
dont le texte figure en annexe au présent
procès-verbal, dans les textes anglais et
français du Règlement no 77 et dans les
exemplaires du texte définitif du Règlement,
tels que transmis aux Parties contractantes à
l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August
Fleischhauer, Secrétaire général adjoint,
Conseiller juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations
Unies, à New York, le 8 juin 1992.

UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 78
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the Construction of Vehicles, Principal Working Party on Road Transport, of the Inland Transport Committee of the Economic Commission for Europe, at its ninety-fifth session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 78 ("Uniform provisions concerning the approval of vehicles of category L with regard to braking") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.77) as previously amended,

HAS CAUSED the said modifications, which are described in the annex to this Procès-verbal, to be effected in the English and French texts of Regulation No. 78 and in the copies of the final text of the Regulation, as transmitted to the Contracting Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August Fleischhauer, Under-Secretary-General, the Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 8 June 1992.

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 78
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la construction de véhicules, Groupe de travail principal des transports routiers, du Comité des transports intérieurs de la Commission économique pour l'Europe, lors de sa quatre-vingt-quinzième session, a adopté certaines modifications rédactionnelles au Règlement no 78 ("Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de la catégorie L en ce qui concerne le freinage") (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.77) tel que précédemment amendé,

A FAIT PROCEDER auxdites modifications, dont le texte figure en annexe au présent procès-verbal, dans les textes anglais et français du Règlement no 78 et dans les exemplaires du texte définitif du Règlement, tels que transmis aux Parties contractantes à l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August Fleischhauer, Secrétaire général adjoint, Conseiller juridique, avons signé le présent procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 8 juin 1992.


Carl-August Fleischhauer

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR
MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCES-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 87
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as depositary
of the Agreement concerning the Adoption of
Uniform Conditions of Approval and Reciprocal
Recognition of Approval for Motor Vehicle
Equipment and Parts, done at Geneva on
20 March 1958,

WHEREAS the Working Party on the
Construction of Vehicles, Principal Working
Party on Road Transport, of the Inland
Transport Committee of the Economic
Commission for Europe, at its ninety-fifth
session, adopted certain drafting
modifications to Regulation No. 87
("Uniform provisions concerning the approval
of daytime running lamps for power-driven
vehicles") (TRANS/SC1/WP29/263),

HAS CAUSED the said modifications, which
are described in the annex to this Procès-
verbal, to be effected in the English and
French texts of Regulation No. 87
and in the copies of the final text of the
Regulation, as transmitted to the Contracting
Parties to the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, I, Carl-August
Fleischhauer, Under-Secretary-General, the
Legal Counsel, have signed this
Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 8 June 1992.


Carl-August Fleischhauer

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE CONDITIONS
UNIFORMES D'HOMOLOGATION ET LA RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DE L'HOMOLOGATION DES EQUIPEMENTS
ET PIECES DE VEHICULES A MOTEUR
FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCES-VERBAL RELATIF A CERTAINES
MODIFICATIONS AU REGLEMENT NO 87
ANNEXE A L'ACCORD

LE SECRETAIRE GENERAL DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Accord concernant l'adoption
de conditions uniformes d'homologation et la
reconnaissance réciproque de l'homologation
des équipements et pièces de véhicules à
moteur, fait à Genève le 20 mars 1958,

ATTENDU que le Groupe de travail de la
construction de véhicules, Groupe de travail
principal des transports routiers, du Comité
des transports intérieurs de la Commission
économique pour l'Europe, lors de sa quatre-
vingt-quinzième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au Règlement
no 87 ("Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation des feux-circulation diurnes
pour véhicules à moteur") (TRANS/SC1/WP29/
263),

A FAIT PROCEDER auxdites modifications,
dont le texte figure en annexe au présent
procès-verbal, dans les textes anglais et
français du Règlement no 87 et dans les
exemplaires du texte définitif du Règlement,
tels que transmis aux Parties contractantes à
l'Accord.

EN FOI DE QUOI, Nous, Carl-August
Fleischhauer, Secrétaire général adjoint,
Conseiller juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations
Unies, à New York, le 8 juin 1992.